

## TÖRVÉNYSZÉK

**A Törvényszék 2012. június 14-i ítélete — Stichting Natuur en Milieu és Pesticide Action Network Europe kontra Európai Bizottság**

(T-338/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Környezetvédelem — 1367/2006/EK rendelet — Peszticid-szermaradványokra vonatkozó határértékek — Belső felülvizsgálat iránti kérelem — Megtagadás — Egyedi hatályú intézkedés — Érvényesség — Aarhusi Egyezmény”)

(2012/C 217/32)

Az eljárás nyelve: holland

### Felek

Felperes: Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, Hollandia), és Pesticide Action Network Europe (London, Egyesült Királyság) (képviselők: B. Kloostera és A. van den Biesen, ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben B. Burggraaf és S. Schönberg, később B. Burggraaf és P. Oliver meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Lengyel Köztársaság (képviselők: kezdetben M. Dowgielewicz, később M. Szpunar meghatalmazottak); és az Európai Unió Tanácsa (képviselők: K. Michoel és B. Driessen meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

A 2008. július 1-jei bizottsági határozatok megsemmisítése, amelyekkel a Bizottság elfogadhatatlanság miatt elutasította a felperesek által előterjesztett, arra irányuló kérelmeket, hogy a Bizottság vizsgálja felül az I. mellékletben felsorolt termékek megengedett szermaradék-határértékeit megállapító II., III. és IV. melléklet létrehozása által a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2008. január 29-i 149/2008/EK bizottsági rendeletet (HL L 58., 1. o.).

### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a 2008. július 1-jei bizottsági határozatokat, melyekkel a Bizottság elfogadhatatlanság miatt elutasította a Stichting Natuur en Milieu és a Pesticide Action Network Europe által előterjesztett, arra irányuló kérelmeket, hogy a Bizottság vizsgálja felül az I. mellékletben felsorolt termékek megengedett szermaradék-határértékeit megállapító II., III. és IV. melléklet létrehozása által a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2008. január 29-i 149/2008/EK bizottsági rendeletet, megsemmisíti.
2. Az Európai Bizottság maga viseli a saját költségeit, valamint a Stichting Natuur en Milieu és a Pesticide Action Network Europe költségeit.
3. A Lengyel Köztársaság és az Európai Unió Tanácsa maguk viselik a saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 301., 2008.11.22.

**A Törvényszék 2012. június 13-i ítélete — Insula kontra Bizottság**

(T-246/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Választottbírósi kikötés — Kutatási és fejlesztési projektek finanszírozására vonatkozó szerződések — A MEDIS és Dias.Net szerződések — Igazolás hiánya és a szerződés rendelkezéseinek való meg nem felelés a bejelentett kiadások egy része tekintetében — A másik szerződő félnek szánt összeg visszatartása — A kifizetett összegek visszatérítése — A kereset részleges elfogadhatatlansága — A Bizottság vizontkeresete — A vizontkeresetet érintő részleges okafogyottság”)

(2012/C 217/33)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Párizs, Franciaország) (képviselők: P. Marsal és J.-D. Simonet ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben A.-M. Rouchaud-Joët és F. Mirza, később A.-M. Rouchaud-Joët és D. Calciu meghatalmazottak, segítők: L. Defalque és S. Woog ügyvédek)

### Az ügy tárgya

Arra irányuló kérelem, hogy a Törvényszék egyrészt nyilvánítsa megalapozatlannak a Bizottság 189 241,64 euró összegű követeletét, másrészt kötelezze a Bizottságot az ezen összegnek megfelelő „jóváírási értesítés” kibocsátására, végül pedig kötelezze a Bizottságot elsődlegesen 212 597 euró, másodlagosan pedig 230 025 euró kártérítés megfizetésére.

### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) által benyújtott keresetet elutasítja.
2. Már nem szükséges határozni a Bizottság által előterjesztett arra irányuló vizontkereseti kérelmekről, hogy az Insulát kötelezzék a Dias.Net szerződés alapján járó összeg, az alapösszeg és kamatai, megfizetésére.
3. A Törvényszék arra kötelezi az Insulát, hogy fizessen meg a Bizottságnak 157 983,11 euró alapösszeget, amelyet 2009. május 16-tól az említett alapösszeg teljes megfizetéséig évi 2,75 % késedelmi kamat terhel.
4. Az Insula maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban felmerült költségeket is.

<sup>(1)</sup> HL C 193., 2009.8.15.